

Le chant des oyseaulx

Clément Janequin
(1485-1558)

Soprano

Alto

Tenor

Bass

5

Res-veil-lez vous, cueurs

Res-veil-lez vous, cueurs en-dor-__ mis, _____ cueurs en-dor - mis,

Res-veil-lez vous, cueurs en - dor- mis, Le

10

en - dor- mis, Le dieu d'a - mours vous son - ne, res - veil-lez

Le dieu, d'a - mours vous son-_____ ne, _____

dieu d'a - mours vous son-_____ ne,

Res-veil-lez vous, cueurs

15

vous, Vous se-rez tous en ioi - e__ mis, Car

You se-rez tous en ioi - e__ mis, Car la sai -

re - veil-lez vous, cueurs en-dor-__ mis, Car la sai - son est

en - dor-__ mis, re - veil - lez vous,

20

25

la sai - son est bon- ne.

son est bon- ne.

bon- ne, Car la sai - son est bon - ne. Les oy -

re - veil - lez vous, Car la sai - son est bon - ne. Les oy - seaulx quand

30

Les oy - seaulx quand

Les oy - seaulx quand sont ra - vis En leur chant font mer -

seaulx quand sont ra - vis En leur chant font mer - veil - les.

sont ra - vis En leur chant font mer - veil -

35

En leur chant font mer - veil -

40

sont ra - vis Es - cou - tez bien leur de - vis, Des - tou - pez

veil - les. Es - cou - tez bien leur de - vis, Des - tou - pez vos o - reil -

Es-cou - tez bien leur de - vis, Des - tou-pez vos, Es - cou - tez bien leur de -

les. Es - cou - tez bien leur de - vis, Des - tou-pez vos o - reil -

45

vos o - reil- les.
 les. Et fa-ri-ra-ri - ron,
 vis, Des - tou - pez vos o - reil - les. Et fa-ri - ra-ri-ron, fa-ri - ra - ri - ron, fre-re-ly jo -
 les. Des - tou - pez vos o - reil - les. Fa - ri - ra-ri-ron, et fa - ri - ra-ri -
 Et fa - ri - ra-ri-ron, fre-re - ly io - ly, fre-re-ly io - ly, io -
 Et fa - ri - ra-ri-ron, fa-ri - ra-ri - ron, fre-re-ly io - ly, io - ly fre-re - ly io - ly, io -
 ly
 Et fa - ri - ra - ri - ron, fre-re - ly, io - ly, io - ly, io -
 ron, fre-re-ly jo - ly, io - ly, fre-re-ly io -
 ly, io - ly, fre-re-ly io - ly, Et fa - ri - ra-ri-ron fre-re - li io - ly, fre-re-ly io -
 ly, io - ly, fre-re-ly io - ly, io - ly, io - ly, fre - re - ly io - ly, io -
 ly, fre-re-ly io - ly, io - ly, io - ly, fre-re-ly io - ly, io - ly, io - ly, fre-re-ly io -
 ly, io - ly, io - ly, io - ly, fre-re-ly io - ly, io - ly, io - ly, fre-re-ly io - ly, io - ly, io - ly

75

ly,
Tu, que dit tu, que dit tu ?
ly, io-ly, io - ly
Chou - ty tou-y, tou - y,
Tu dy, tu dy,
io-ly, Ty, ty, ty, pi, ty chou-thi thou - y, thou-y, thou - y, Tu
ly.
Ty, ty, pi, ty, Tu, que dit tu, que dit tu,
que dit tu, que dit

80

Le pe - tit mi - gnon,
Le pe-tit san-so - net, Le pe - tit mi - gnon, Pe - ti - te, Le pe - tit mi -
dit que dit tu, que dit tu? Le pe - tit mi-gnon
tu ? Le pe - tit, pe - tit san-son-net, de Pa - ris.

85

Le pe - tit mi - gnon. Sain- cte te-ste Dieu, Sain- cte te - ste
gnon. Qu'est là bas ? Pas-se vil - lain. Pe - ti - te
Sain- cte te-ste Dieu, Pe-ti - te, Le pe -
Sain - cte te-ste Dieu, Qu'est là bas ? Pas -

[90]

Dieu, Sain-cte te-ste Dieu. Il est temps, temps, d'al-ler boi-re, Il est
 Le pe-tit mi-gnon. Le pe - tit san - so - net, din dan din
 tit mi-gnon. Il est temps, Il est temps,
 se vil-lain. San - son-net de Pa - ris, Sai - ge, cour - toys et bien a -

[95]

temps, temps. Au ser-mon ma mais-tresse, A sainct Tro - tin mous - trer le té-tin, le
 dan Sus ma-dame à la mes - se, Pe-ti - te, Pe - ti - te.
 Il est temps, temps, temps d'al-ler boi - re, Il est temps, temps,
 pris. Il est temps, que dit tu, Il est temps, temps, que dit tu?

[100]

doulx mu-se-quin. Tu tu, tu, tu, tu, tu, tu,
 Teo ti - cun, ti - cun, ti - cun, ti - cun, ti-cun, ti - cun, qui l'a -
 temps. Frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian tu, tu, tu,

[105]

tu, co - qui, co - qui, co - qui, co - qui,
Tu,

ra, qui l'a-ra, qui l'a - ra, fe-re-ly, si ti,
tu,

tu, tu, co-qui, co - qui, co-qui, co - qui, si, ty, si,

Ter, frian, frian, frian, frian,

[110]

oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy, ty, tu,

tu, tu, tu,

ti, qui l'a - ra, qui l'a-ra, qui l'a - ra, qui l'a - ra, qui-la-ra, qui-la - ra, ty cun,

frian, frian, frian, frian, tu, tur - ri, tur - ri, tur-ri, tur -

[115]

tu, huyt, huyt, huyt, huyt,

qui l'a-ra, qui l'a - ra, Teo, teo, teo, teo, teo, teo, teo,

ty cun, ty cun, ty, cun, Oy ty, oy, ty, oy, tu, oy, tu, oy, tu, oy,

ri, qui l'a-ra, qui l'a - ra, Tu,

[120]

huyt, huyt, ter, ter, ter, ter, ter, ter, Teo, teo, teo teo teo teo teo
teo, oy, ty, oy, ty, oy, ty, oy,
ti, tu, _____ tu, tu, tu, tu, tu, tu,
tu, _____

[125]

teo frian, frian, frian, frian, ti - cun, ti - cun, tur - ry, tur - ry qui - bi
ty, trr, _____ qui l'a-ra, qui l'a - ra,
Et huy, huy, huy, huy, qui l'a -
queo, queo, queo, queo, queo, queo, queo, queo,

[130]

ter, ter, ter, ter, ter, fou-quet fou -
tu, _____ tu, _____ fou-quet, fou-quet, si, ti, si, ti,
ra ti - cun, ti - cun, ti - cun, co - qui, co-qui, co - qui, co - qui.
tar, tar, tar, tar, tar, fou-quet, fou - quet, qui-bi, qui - bi, tu, _____

135

quet, si, ti, si, ti, frian, frian, frian, frian, frian, frian, frian, tu,
frian, frian, frian, frian, frian, tu - ri, tu - ri, tu, tu,
8 huy, huy, huy, huy, huit, qui l'a-ra, qui l'a -
tu,

140

huy, huy, huy, huy, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, tar, trr,
tu, tu, tu, tu, oy, ty, oy, ty, tu - ri, tu - ri, ty-cun, ty - cun, fre-re-li, si,
8 ra, frr, si, ty, si, ty, tur-ri, tur - ri, qui-bi, qui - bi, qui-la-ra,
queo, queo, queo, queo, queo, ve-le-cy, ve-le - cy, huyt, huyt, huyt, huyt, ter, ter,

145

oy, ty, oy, ty, trr, tur-ry, tur - ry, qrr, qui-bi, qui - bi, frr,
ti, frr, oy, ty, oy, ty, trr, tu - ri, tu - ri, vrr, si, ti, si,
8 trr, tar, tar, tar, tar, ter, tur - ri, tur-ri, qrr, qui - bi, qui-bi,
ter, ter, ter, ter, tur - ry, tur-ry, ter, qui - bi, qui-bi, Vrr, si -

150

si-ti, si - ti, frr, fou-quet, fou - quet, frr, frian, frian, frian,
ti, frr, fou-quet, fou - quet, frr, frian, frian, frian, frian, frr,
vrr, si - ti, si - ti, frr, fou - quet, fou - quet, frr, frian, frian, frian,
ti si-ti Frr, fou - quet, fou-quet, frr, frian, frian, frian, frian, co -

155

frian, co - cu co, co-cu, co - cu, co, co - cu
tur - ri, tur - ri, co-qui co, co-cu, co - cu, co, co - cu co - cu
frian, frian, frian, ty, tu, Fuy - ez, fuy - ez, fuy - ez, fuy - ez maistre co -

qui, co, qui, tu - ry, qui-bi, Où est il le co - cu? Fuy - ez, fuy-ez, co, co-cu, co-cu,
co, co-cu, co, co - cu, co - cu
cu, Sor-tez de nos cha-pi - tre, Vous ne se - rez poinct re - te - nu, Car vous n'e -

160

165

170

co, co - cu, co - cu,
co - cu
cu, co, co - cu, Car vous n'e - stes qu'un trai - stre, Car cou'
stes qu'un trai - stre, co - cu, co - co-cu, co - cu, co, co-cu,
co, co - cu, co - cu, Car vous n'e - stes qu'un trai - stre, Car vous n'e - stes qu'un trai -

cu, co, co - cu, co - cu, co, co - cu, Par tra-hi - son, en che-scun
stre, co-cu, co - cu, co, co-cu, co - cu, co, co-cu, co - cu, co-cu.
co-cu, co-cu, co, co-cu, co-cu, co-cu, co, co-cu, co-cu. co, co-cu, co -
stre, co, co-cu, co - cu, co, co-cu, co - cu,

nid, Pon-nez sans qu'on vous son- ne, Par tra - hi -
Par tra - hi - son, en che-scun nid. Pon - nez sans qu'on vous son - ne,
cu. Par tra-hi - son, en che-scun

185

son, en che-scun nid,

Par tra-hi-son, en che-scun nid,

nid,

Par tra-hi-son, en che-scun nid, pon-nez sans

Par tra-hi-son, en che-scun nid, Pon-nez sans quon vous son-

190

Par tra-hi-son, en che-scun nid, Pon-nez sans quon vous son-

Par tra-hi-son, en che-scun nid, Pon-nez sans quon vous son-

quon vous son- ne, sans quon vous son - ne, Re - veil-lez

ne, sans quon vous

195

200

ne,

ne,

Res-veil-lez vous, cueurs en-dor-

vous, cueurs en-dor - mis,

Res-veil-lez

son - ne, Res-veil-lez vous, cueurs en-dor - mis, cueurs en-dor -

205

Res-veil-lez vous, cueurs en-dor- mis, Le dieu d'a - mours vous

mis _____ cueurs en-dor- mis, Le dieu d'a - mours vous son-

vous, cueurs en - dor- mis, Le dieu d'a - mours vous son-

mis, cueurs en - dor - mis

The musical score consists of three staves of music for voice and piano. The top staff uses a treble clef, the middle staff a soprano clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 210 begins with a piano dynamic, followed by vocal entries. Measure 211 continues with piano and vocal parts. Measure 212 concludes with piano and vocal entries. The lyrics are as follows:

 son - ne, Res-veil-lez vous, Vous se-rez tous en

 ne, _____ Vous se-rez tous en ioy - e mis,

 ne, res-veil-lez vous cueurs en-dor- mis, le

 Vous se-rez tous en ioi - e mis, Res - veil - lez vous,